

RAZE®

Floor jack [2¼ TON]

Donkraft

Garasjejekk

MANUAL



Floor jack

> WARNING!

- * THIS IS A LIFTING DEVICE ONLY!
- * LOAD MUST BE SUPPORTED BY PROPER RATED CAPACITY JACK STANDS UNDER THE VEHICLE BEFORE STARTING INSPECTION OR WORK.
- * DO NOT OVERLOAD – JACK CAPACITY IS 2¼ TON.

- * OVERLOADING CAN CAUSE DAMAGE TO JACK AND / OR FAILURE RESULTING IN PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE.
- * THIS JACK IS DESIGNED FOR USE ON HARD LEVEL SURFACES. USE ON OTHER THAN HARD SURFACES CAN RESULT IN JACK INSTABILITY AND POSSIBLE LOSS OF LOAD.

OPERATING INSTRUCTIONS

With release valve CLOSED

- * An upward stroke of the jack handle draws oil from the reservoir tank into the plunger cavity. Hydraulic pressure holds the valve closed, which keeps the oil in the plunger cavity.
- * A downward stroke of the jack handles release oil into the cylinder, which forces the ram out. This raises the saddle. (NOTE: Raises if the load exceeds the rated capacity, oil is automatically released back into the reservoir through the safety overload valve.)
- * When the ram reaches maximum extension, oil is bypassed back into the reservoir to prevent an overextended ram stroke and possible damage to the jack.
- * Opening the release valve allows oil to flow back into the reservoir. This releases hydraulic pressure on the ram, which results in lowering the saddle.

OPERATION RAISING THE JACK

- * Close release valve by turning the handle clockwise
- * Block the vehicle's wheels for lifting stability
- * Refer the vehicle manufacturer owners manual to locate approved lifting points on the vehicle. Position jack so that the saddle (see Fig. 1) is centered under the load at an appropriate lift point.
- * Pump jack handle or speedy lift lever until saddle NEARS contact with the vehicle. Check to see that the saddle is centered and will contact the load lifting point firmly.

- * Continue to pump the jack handle to the vehicle to the desired height. After lifting, support the load with appropriately rated vehicle support stands BEFORE working on the vehicle.
- * NO person should remain in a vehicle that is being jacked.

GENERAL CARE OF YOUR JACK

Important Note: When adding or replacing oil ALWAYS use good grade hydraulic jack oil DO NOT use hydraulic brake fluid, alcohol, glycerin, detergent motor oil or dirty oil. Use of an improper fluid can cause serious internal damage to your jack.

NOTE! BEFORE INITIAL OPERATION

Lubricate the jack as indicated in Fig. 1

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1. Jack handle | 4. Rear wheel assembly |
| 2. Saddle | 5. Release valve gear |
| 3. Front wheel assembly | |

Fig. 1



Donkraft

> ADVARSEL!

- * DETTE ER KUN EN LØFTEANORDNING!
- * BILEN SKAL UNDERSTØTTES AF STØTTEBUKKE INDEN ARBEJDET PÅBEGYNDEN.
- * DONKRAFTEN MÅ IKKE OVERBELASTES. MAKS. BELASTNING ER 2¼ TON.
- * OVERBELASTNING KAN SKADE DONKRAFTEN, MEN OGSÅ FORSAGE SKADER PÅ PERSONER OG BILEN.
- * DONKRAFTEN MÅ KUN BENYTTES PÅ HÅRDT UNDERLAG. ANDRE UNDERLAG KAN FORSAGE USTABILITET OG KAN MEDFØRE AT DONKRAFT OG BIL VÆLTER.

BETJENINGSINSTRUKTIONER

Med LUKKET udløserventil

- * Et opadrettet tryk på tandstangen leder olie fra beholderen til stemplets hulrum. Det hydrauliske tryk holder ventilen lukket, hvorved olien forbliver inde i stemplets hulrum.
- * Et nedadrettet tryk på tandstangen frigiver olien ind i cylinderen, hvorved stemplet tvinges ud. Herved løftes slæden (BEMÆRK: Løftes hvis belastningen overstiger den angivne kapacitet, hvorved olien automatisk løber tilbage i beholderen ved hjælp af sikkerhedsventilen.)
- * Når stemplet er kørt helt ud, ledes olien tilbage i beholderen, for at forhindre at stemplet køres for langt ud, hvorved donkraften kan blive beskadiget.
- * Åbning af udløserventilen gør det muligt for olien at løbe tilbage i beholderen. Det hydrauliske pres på stemplet lettes og slæden sænkes.

BETJENING LØFT AF DONKRAFTEN

- * Luk udløserventilen ved at dreje håndtaget med uret.
- * Blokér køretøjets hul for bedre stabilitet under løftning.
- * Se køretøjsproducentens instruktionsbog for køretøjets godkendte løftepunkter. Placér donkraften således, at slæden (se Fig. 1) er centreret under lasten på et passende løftepunkt.
- * Pump tandstangen indtil slæden NÆSTEN berører køretøjet.
- * Kontrollér, at slæden er centreret og vil opnå stabil kontakt med løftepunktet.

- * Fortsæt med at pumpe tandstangen indtil køretøjet er i den ønskede højde. Efter løftning, skal lasten understøttes af passende støttebukke, der placeres under køretøjet INDEN inspektion eller arbejde.
- * Der må IKKE opholde sig personer i køretøjet, der bliver løftet.

VEDLIGEHOLDELSE AF DONKRAFTEN

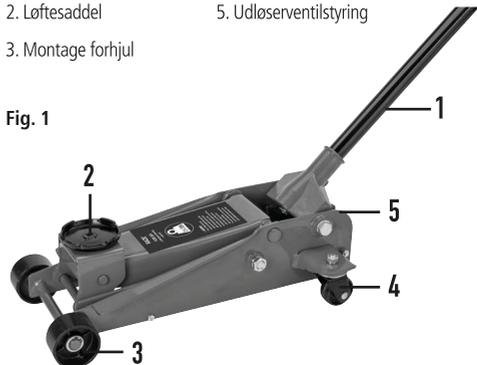
Vigtigt: Brug ALTID hydraulikolie af god kvalitet. UNGDÅ at bruge bremsevæske, alkohol, glycerin, selvrensende motorolie eller uren olie. Brug af dårlig olie kan forårsage alvorlige interne skader på donkraften.

BEMÆRK! INDEN FØRSTE IBRUGTAGNING

Smør donkraften som vist i Fig. 1

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1. Tandstang | 4. Montage baghjul |
| 2. Løftesaddel | 5. Udløserventilstyring |
| 3. Montage forhjul | |

Fig. 1



Garasjejekk

> ADVARSEL!

- * DETTE ER KUN EN LØFTEANORDNING!
- * BILEN SKAL STØTTES OPP MED STØTTEBUKKER FØR ARBEIDET PÅBEGYNNES.
- * DEN HYDRAULISKE JEKKEN MÅ IKKE OVERBELASTES. MAKS BELASTNING ER 2¼ TONN.

- * OVERBELASTNING KAN SKADE DEN HYDRAULISKE JEKKEN, MEN OGSÅ FORÅRSAKE PERSONSKADE OG SKADE PÅ BILEN.
- * DEN HYDRAULISKE JEKKEN SKAL KUN BRUKES PÅ HARDT UNDERLAG. ANNET UNDERLAG KAN FORÅRSAKE USTABILITET OG FØRE TIL AT DEN HYDRAULISKE JEKKEN OG BILEN VELTER.

BETJENINGSINSTRUKSJONER

Med LUKKET utløserventil

- * Et oppoverrettet trykk på tannstangen fører olje fra beholderen til stampelets hulrom. Det hydrauliske trykket holder ventilen lukket, noe som gjør at oljen forblir inne i stampelets hulrom.
- * Et nedoverrettet trykk på tannstangen frigir oljen inn i sylindringen, noe som tvinger stampelet ut. Dermed løftes sleden (MERK: Løftes hvis belastningen overstiger den angitte kapasiteten og oljen automatisk går tilbake i beholderen ved hjelp av sikkerhetsventilen.)
- * Når stampelet er kjørt helt ut, føres oljen tilbake i beholderen for å forhindre at stampelet kjøres for langt ut, noe som kan skade den hydrauliske jekken.
- * Åpning av utløserventil gjør det mulig for oljen å gå tilbake i beholderen. Det hydrauliske presset på stampelet lettes, og sleden senkes.

BETJENING. LØFT AV JEKKEN

- * Lukk utløserventilen ved å dreie håndtaket med klokken.
- * Blokker kjøretøyet hjul for bedre stabilitet under løfting.
- * Se kjøretøyproduzentens instruksjonsbok for kjøretøyet godkjente løftepunkter. Plasser den hydrauliske jekken slik at sleden (se fig. 1) er sentrert under lasten på et passende løftepunkt.
- * Pump tannstangen til sleden NESTEN berører kjøretøyet.
- * Kontroller at sleden er sentrert og vil oppnå stabil kontakt med løftepunktet.

- * Fortsett med å pumpe tannstangen til kjøretøyet er i ønsket høyde. Etter løfting skal lasten understøttes av passende støttebukker som plasseres under kjøretøyet FØR inspeksjon eller arbeid.
- * Det må IKKE oppholde seg personer i kjøretøyet som løftes.

VEDLIKEHOLD AV DEN HYDRAULISKE JEKKEN

Viktig: Bruk ALLTID hydraulikkolje av god kvalitet. UNNGÅ å bruke bremsevæske, alkohol, glyserin, selvrensende motorolje eller uren olje. Bruk av dårlig olje kan forårsake alvorlig innvendig skade på den hydrauliske jekken.

MERK! FØR FØRSTE GANGS BRUK

Smør den hydrauliske jekken som vist på fig. 1

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1. Tannstang | 4. Montering bakhjul |
| 2. Løftesal | 5. Utløserventilstyring |
| 3. Montering forhjul | |

Fig. 1

